

Porównanie tłumaczeń Liczb 6:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Niech ci błogosławi JAHWE i niech cię strzeże.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Niech ci błogosławi JAHWE i niechaj cię strzeże.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Niech ci błogosławi JAHWE i niech cię strzeże;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Niech ci błogosławi Pan, a niechaj cię strzeże;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Niechaj ci JAHWE błogosławi i niechaj cię strzeże,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Niech cię Pan błogosławi i strzeże.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Niech ci błogosławi Pan i niechaj cię strzeże;
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Niech JAHWE cię błogosławi i strzeże.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Niech cię JAHWE błogosławi i strzeże.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Niech cię Jahwe błogosławi i strzeże!
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Niech Bóg pobłogosławi cię, [aby to, co posiadasz, było błogosławione], i niech cię strzeże [od złodziei].
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Хай поблагословить тебе Господь і обереже тебе,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Niech cię pobłogosławi WIEKUISTY i cię strzeże.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	”Oby JAHWE ci błogosławili i cię strzegł.

¹⁾ Lub: chroni.